UG-III/Sanskrit-VII(H)/21

2021 SANSKRIT [HONOURS] Paper : VII

Full Marks : 100Time : 4 HoursThe figures in the right-hand margin indicate marks.Candidates are required to give their answers in
their own words as far as practicable.

- Answer any five of the following: 1×5=5
 নিম্নলিখিত যে-কোনো পাঁচটি প্রশ্নের উত্তর দাও :
 - a) To which veda does the Isopanisad' belong?
 ঈশোপনিষদ কোন বেদের অন্তর্গত?
 - b) Who was the composer of पदपाठ? পদপাঠের রচয়িতা কে?
 - c) Mention the source of the भूमिसूक्त. ভূমিসূক্তের উৎস উল্লেখ কর।
 - d) Who is the father of the seer of the अक्षसूक्त?
 অক্ষসূক্তের ঋষির পিতা কে?
 - e) Who is the seer of the 'Devîsūkta'? Name the deity of the Devîsūkta.

দেবীসূক্তের ঋষি কে? এই সূক্তের দেবতার নাম লেখ।

- f) According to the first Agnisūkta of the Rgveda give two adjectives of 'Agni'. ঋগ্বেদের প্রথম অগ্নিসূক্তের অনুসরণে অগ্নির দুইটি বিশেষণ লেখ।
- g) Give the synonymous vedic word of 'क्रन्दसी'। 'क्रन्दसी' শব্দের বৈদিক প্রতিশব্দ লেখ।
- 2. Answer any **ten** of the following questions: $2 \times 10=20$

নিম্নলিখিত যে-কোনো দশটি প্রশ্নের উত্তর দাও ঃ

a) How the mountains were controlled by Indra?

ইন্দ্রদেব কর্তৃক পর্বতসমূহ কিভাবে নিয়ন্ত্রিত হয়েছিল ?

- b) Fill in the blanks: (Any two)
 শृन्ग्रञ्चान शृंत्रण कत (रय-कारना मूर्टेण्टि)
 i) स इद् देवेषु ______ ।
 ii) ______ जात: पतिरेक आसीत् ।
 iii) आहं ______ धनुरातनोमि ।
 iv) य: प्राणतो निमिषतो ______ ।
- c) Give the equivalent classical Sanskrit formsof the underlined Vedic words (any two):

[Turn over]

177(A)

[2]

নিম্নরেখাঙ্কিত বৈদিক শব্দগুলির সংস্কৃত প্রতিশব্দ লেখ (যে-কোনো **দুইটি)** ঃ

- i) अग्निः पूर्वोभिर्ऋषिभिरीड्यः
- ii) एतावती <u>महिना</u> संवभूव ।
- iii) यः पर्वतान् <u>प्रकुपिताँ</u> अरम्णात् ।
- iv) मध्वा संपृक्ता कितवस्य वर्हणा ।
- d) Write short note on any **one** of the following sacrificial words:

নিম্নলিখিত যজ্ঞীয় পরিভাষাগুলির মধ্যে যে-কোন একটির উপর টীকা লেখ ঃ

स्विष्टकृत् याग, मैत्रावरुण, अभिप्लवषड़ह

e) "अविनाशी वा अरेऽयमात्माऽनुच्छित्तिधर्मा"—Who said this and to whom? What is the real meaning of it?

> ''अविनाशी वा अरेऽयमात्माऽनुच्छित्तिधर्मा''—কে কাকে একথা বলেছেন ? এর প্রকৃত অর্থ কী ?

f) ''स होवाच याज्ञवल्क्य: प्रिया वै खलु भवती सती प्रियमवृधत्'—Who was the beloved of याज्ञवल्क्य? What favourite subject did she determine?

> ''ম होवाच याज्ञवल्क्यः प्रिया वै खलु भवती सती प्रियमवृधत्''—কে যাজ্ঞবক্ষ্যের প্রিয়া ছিলেন? তিনি কোন্ প্রিয় বিষয় নির্ধারণ করেছিলেন?

- g) Derive the word 'उपनिषद्'। 'উপনিষদ্' শব্দের ব্যুৎপত্তি প্রদর্শন কর।
- h) What is the difference between याज्या and पुरोऽनुवाक्या?

যাজ্যা এবং পুরোহনুবাক্যার মধ্যে পার্থক্য কী?

 i) What do you mean by the word 'विनियोग:'? How many varieties of विनियोग: are seen in the Vedic sacrifice? Name them.

> বিনিয়োগ বলতে কি বোঝ? বৈদিক যজ্ঞে কত প্রকার বিনিয়োগ দেখা যায়? তাদের নাম লেখ।

j) Who is the Deity referred to as 'अग्निधातमम्' and why?

'অগ্নিধাতমম্' শব্দে কোন্ দেবতাকে বোঝানো হয়েছে এবং কেন?

- k) Who is mentioned as 'चिकितुषी'? What is the meaning of this particular word?
 'चिकितुषी' বলতে কাকে বোঝানো হয়েছে? এই বিশেষ শব্দটির অর্থ কী?
- ''यो हत्वाहिमरिणात् सप्तसिन्धुन्''—Give the names of the rivers referred here by 'सप्तसिन्धुन्'.
 ''यो हत्वाहिमरिणात् सप्तसिन्धुन्''—এখানে 'সপ্তসিন্ধুন্' শব্দে উল্লিখিত নদীগুলির নাম লেখ।

177(A)

 "मित्रं कृणुध्वं खलु मृलता नो"—Who prayed this to whom? Why did he pray for their friendship?

> ''দির কৃত্যুध्वं खलु मृलता नो''—কে, কাদের কাছে এই প্রার্থনা করেছিলেন? কেন তিনি তাঁদের বন্ধুত্ব প্রার্থনা করেছিলেন?

- 3.
 Answer any five questions:
 6×5=30

 যে-কোনো পাঁচটি প্রশ্নের উত্তর দাও ঃ
 - a) Give the Padapātha of the mantra either in 3(e)(i) or 3(g)(i).

3(e)(i) **অথবা** 3(g)(i) মন্ত্রের পদপাঠ কর।

- b) Write a note on the use of 'इति' in 'पदपाठ'।
 পদপাঠে 'ইতি'র ব্যবহার নিয়ে একটি টীকা লেখ।
- c) Write the story of 'मनुमत्स्यकथा' in your own words.

তোমার নিজের ভাষায় 'মনুমৎস্যকথা'র কাহিনীটি লেখ।

d) Describe the 'Earth' after अथर्वी the seer of 'भूमिसूक्ता'। ভূমিসূক্তের ঋষি অথর্বার অনুসরণে 'পৃথিবী'র বর্ণনা দাও।

- e) Translate into Bengali or English (Any **one**): বাংলায় বা ইংরেজীতে অনুবাদ কর (যে-কোনো **একটি**) ঃ
 - i) यो जात एव प्रथमो मनस्वा देवी देवान् क्रतुना पर्यभूषत् । यस्य शुष्माद्रोदेसी अभ्यसेतां

नृम्णस्य मुह्ना स जनास_ इन्द्रेः ॥

- ii) <u>हिरण्यगर्भ</u>ः समेवर्तुताग्ने <u>भू</u>तस्य जातः प<u>ति</u>रेकं आसीत् । स दोधार पृ<u>धि</u>र्वी द्या<u>म</u>ुतेमां कर्स्मै <u>दे</u>वार्य <u>ह</u>विषा विधेम ॥
- f) Translate into Bengali or English: (any one) বাংলায় বা ইংরেজীতে অনুবাদ কর (যে-কোনো একটি) ঃ
 - तदेजति तन्नैजति तद्दूरे तद्वन्तिके ।
 तदन्तरस्य सर्वस्य तदु सर्वस्यास्य वाह्यत: ॥
 - ii) सा होवाच मैत्रेयी यन्नु म इयं भगी: सर्वा पृथिवी वित्तेन पूर्णा स्यात् । स्यां न्वहं तेनामृताही नेति, नेति होवाच याज्ञवल्क्यो यथैवीपकरणवतां जीवितं तथैव ते जीवितं स्यात्, अमृतत्वस्य तु नाशास्ति वित्तीनेति ।

177(A)

- g) Explain in Sanskrit: (any **one**) সংস্কৃতে ব্যাখ্যা কর ঃ (যে-কোনো **একটি**)
 - ये<u>ने</u>मा वि<u>श्वा</u> च्यवना कृता<u>नि</u>
 यी दा<u>सं</u> वर्ण॒मर्धरं गुहाकं: ।
 <u>श्व</u>घ्नी<u>व</u> यो जिंग<u>ो</u>वाल्लंक्षमादे द्र्य: <u>पुष्टानि</u> स जनास इन्द्रे: ॥
 - ii) न मौ मिमे<u>थ</u> न जिहोल <u>ए</u>षा <u>शि</u>वा सखिभ्य <u>उ</u>त मह्यमासीत् । अक्षस्<u>या</u>हमैकपरस्य हेती ऽनुंव्र<u>ता</u>मप <u>जायामरीधम्</u> ॥
- h) Explain in Sanskrit: (any **one**) সংস্কৃতে ব্যাখ্যা কর ঃ (যে-কোনো **একটি**)
 - कुर्वन्नेवेह कर्माणि जिजोविषेच्छतं समा: ।
 एवं त्वयि नान्यशेतोऽस्ति न कर्म लिप्यते नरे ॥
 - ii) येनाहं नामृता स्यां किमहं तेन कुर्य्याम् ?
- Answer any three questions: 15×3=45
 যে-কোনো তিনটি প্রশ্নের উত্তর দাও ঃ
 - a) Narrate the life of the Gambler as depicted in the Akṣa-Sūkta.
 - অক্ষসূক্তে চিত্রিত কিতবের জীবনের বর্ণনা দাও।

- b) Write a note on Vedic Aorist. বৈদিক লুঙ্-ল কারের ওপর টীকা লেখ।
- c) Describe the means of obtaining 'आत्मतत्त्व' as prescribed by याज्ञवल्क्य in वृहदारण्यकोपनिषद्। বৃহদারণ্যকোপনিষদে যাজ্ঞবল্ক্য কথিত আত্মতত্ত্বলাভের উপায়গুলি বর্ণনা কর।
- d) Bring out the characteristic features of the Vedic God 'Indra'.

বৈদিক ইন্দ্রদেবতার স্বরূপ বৈশিষ্ট্য আলোচনা কর।

 e) Discuss the Philosophical significance of 'Devi Sūkta'.

দেবীসূক্তের দার্শনিক তাৎপর্য আলোচনা কর।